



**Analyzing the meaning of tafa“ul verb form in the word Tawakkul with the aim of
Explaining the issue of the Jurisprudential-Moral-Educational decree**

Ehsan Khalili , Level four Seminary graduate

Email: ehkh14@gmail.com

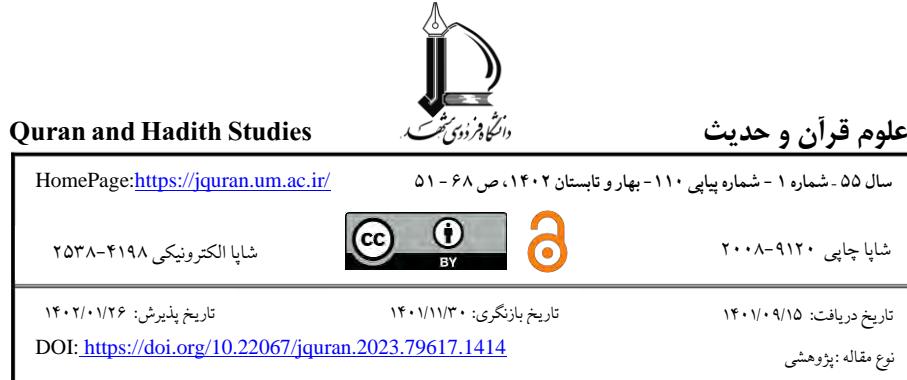
Abstract

According to the initial investigations, the word " Tawakkul"(Trust) has no compatibility with the meanings of the verb form (bāb) "tafa“ul ". As the rules related to the meanings of the tafa“ul verb form in the Arabic literature do not correspond with this word, the issue of its jurisprudential decree remains ambiguous. So, using a text-based qualitative approach and through an extensive analysis that is based on the available data in the Arabic language and literature, this writing tries to solve the problem. It is possible for Tawakkul to be used in three meanings of tafa“ul verb form, namely Ittikhādh (adoption), Moṭāwi‘ah (associative) with three justifications, and Thulāthī mujarrad (trilateral verb form). According to the results, adapting each of these meanings to this word has one or more problems. Also, it is impossible to select a clear and definite meaning for the word "Tawakkul" from the common meanings of this bāb. Still, by ignoring some rules or proving their inaccuracy, Ittikhādh, and Thulāthī mujarrad can be considered as its meanings. The meaning Thulāthī mujarrad is more compatible with the uses of Tawakkul. Accordingly, as the most important outcome of this article, the issue of the jurisprudential decree of acquiring and strengthening Tawakkul is clarified. Also, the exact and rigorous lexical analysis of a word is another outcome neglected by moral and educational sciences in the past and it was done with less precision.

Keywords: Tawakkul, Bāb of tafa“ul, Common meanings of tafa“ul, Issue of the jurisprudential decree



This is an open access article under the CC BY license: <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



واکاوی معنای باب تفعل در واژه توکل با هدف تبیین موضوع حکم فقهی-اخلاقی-تریبیتی

احسان خلیلی 

دانش آموخته سطح چهار حوزه علمیه قم

Email: ehkh14@gmail.com

چکیده

مطابق بررسی های اولیه، توکل با هیچ یک از معانی باب تفعل سازگار نیست. ضوابط و قواعدی که برای معنای باب تفعل در ادبیات عرب آمده است با واژه توکل منطبق نیست و از این نظر، موضوع حکم فقهی آن ابهام دارد. این نوشтар به روش تحقیق کیفی متن محور با تحلیلی گسترده بر پایه داده های موجود در زبان و ادبیات عرب برای حل مسئله شکل گرفته است.

از بین معانی باب تفعل سه معنا احتمال دارد که واژه توکل در آن به کار رفته باشد: اتخاذ، مطاوعه با سه توجیه، ثلاثی مجرد.

تطبیق هر کدام از معانی بر واژه توکل با اشکال یا اشکالاتی مواجه است و نمی توان معنای قطعی و روشنی از میان معانی غالی باب ت فعل برای واژه توکل برگردید؛ اما با چشم پوشی از برخی قواعد یا اثبات نادرستی آنها می توان معنای آن را ثلاثی مجرد یا اتخاذ دانست. معنای ثلاثی مجرد سازگاری بیشتری با استعمالات توکل دارد. بدین ترتیب دستاوردهای این است که موضوع حکم فقهی اکتساب و تقویت توکل روشی می شود. دستاوردهای دیگر، بررسی دقیق و موشکافانه یک واژه از منظر لغوی است؛ چیزی که در علوم اخلاقی و تربیتی در گذشته از آن به سرعت عبور می شد و دقیت عمل کمتری برای آن به کار می رفت.

واژگان کلیدی: توکل، باب تفعل، معانی غالی باب تفعل، موضوع حکم فقهی.

مقدمه

در ادبیات عرب وقتی ریشه فعلی در ابواب ثالثی مزید استعمال می‌شود، بر اساس قواعد مشهور ادبیات عرب در بیشتر موارد، معنایی مازاد بر معنای ثالثی مجرد از آن فهمیده می‌شود. بر این اساس، مبحثی با عنوان معانی غالی ابوبالثی مزید در ادبیات عرب شکل گرفته است و معمولاً پس از تبیین قواعد و مختصات هر باب، معنا یا معانی آن نیز بحث و بررسی می‌شود.

در تدقیق معنای توکل برای روشن شدن موضوع حکم فقهی اکتساب توکل^۱ بررسی‌های اولیه نشان داد این واژه از باب تفعل با هیچ کدام از معانی غالی در این باب منطبق نمی‌شود و هر کدام با اشکال اشکالاتی روبروست. همین نکته سبب شد تا با نگاه دقیق و پژوهش‌های گسترده و فراگیر، معنای باب تفعل در این واژه بررسی شود که آیا در بررسی‌های اولیه نکته‌ای مغفول مانده است یا قواعد مشهوری که درباره معانی باب تفعل در ادبیات عرب وجود دارد، اشتباه است یا اساساً واژه توکل در معانی غالی باب تفعل نمی‌گنجد و با معنایی غیر از معانی غالی باید آن را توجیه کرد؟

باتوجه به این مسئله در معانی باب تفعل در خصوص واژه توکل این نوشتار قصد دارد به پاسخی علمی و دقیق برای این مسئله دست یابد تا علاوه بر حل مسئله‌ای در حوزه ادبیات عرب، گام مهمی برای روشن کردن موضوع حکم فقهی توکل در حوزه مسائل فقهی تربیتی بردارد. بدین منظور پس از بیان کلیاتی درباره توکل در بخش اول وارد بررسی مسئله در بخش دوم و سوم می‌شود. در بخش دوم با هدف رسیدن به پاسخی مناسب برای این مسئله، ابتدا ریشه توکل؛ یعنی «وک ل» را بررسی و معانی آن را تحلیل می‌کنیم، سپس رابطه میان معانی متعددی که برای ریشه «وک ل» آمده است واکاوی می‌شود تا به جمع‌بندی‌ای درباره معنای پایه‌ای در این ریشه دست یابیم. پس از آن در بخش سوم با هدف دستیابی به معنای باب تفعل در این ماده، به سراغ معانی غالی باب تفعل می‌رویم. با مرور مختصراً بر این معانی و شرایط هر معنا، انطباق یا عدم انطباق هر معنا بر توکل بررسی می‌شود. سرانجام با احتمالاتی که درباره معنای باب تفعل در واژه توکل به دست می‌آید، جمع‌بندی نهایی در خصوص این مسئله ارائه می‌شود.

در خصوص اهمیت موضوع باید گفت: در نگاه اول پرداختن به معنای واژه‌ای از انبوه واژگان عربی در حد مقاله علمی شاید ضرورتی نداشته باشد، اما وقتی این واژه اشاره به یکی از عناصر مهم بندگی خدا باشد و از نظر فقهی و اخلاقی کانون بررسی‌های دقیق و عمیق علمی قرار می‌گیرد، می‌تواند ضرورت خود را نشان دهد. توکل در اخلاق و عرفان بسیار اهمیت دارد و زیندگی بنده به این فضیلت اخلاقی، اهمیت

۱. پیش‌تر مقاله‌ای درباره حکم فقهی اکتساب توکل با عنوان «بررسی اکتساب توکل از منظر فقه الأخلاق» از نگارنده به جانب رسیده است: (اعرافی و دیگران، ۹۳۷۵).

زیادی در آداب بندگی و سیروسلوک دارد. پس روشن شدن معنای آن بسیار اهمیت دارد. از سوی دیگر، وقتی فقه به عرصه‌های دیگری چون اخلاق و اعتقادات وارد می‌شود تا حکم موضوعات اخلاقی و اعتقادی را روشن کند،^۱ تبیین موضوع حکم فقهی ضرورت پیدا می‌کند. توکل نیز یکی از موضوعات اخلاقی است که در محک فقه قرار می‌گیرد و حکم فقهی آن استنباط می‌شود، از این‌رو باید موضوع آن تبیین شود تا حکم بر آن بار شود. درنتیجه، تبیین معنای توکل و بررسی معنای باب تفعل در این واژه از دو نظر اهمیت و ضرورت دارد: ۱. نقش مهم توکل در بندگی پروردگار است. زیندگی بنده به این فضیلت اخلاقی برای کمال بندگی در پیشگاه پروردگار بسیار مهم است تا حدی که اگر بنده به خود متکی شود و به خدا توکل نکند، ممکن است از دایرة ایمان خارج و در شرک داخل شود (اعرافی و دیگران، ۸۸۷۸۷). پس بنده باید بداند که توکل چیست تا متخلف و زیندگی بدان شود؛ ۲. توکل، موضوع حکم فقهی اخلاقی قرار می‌گیرد. روشن است که از نظر فقهی ابتدا موضوع حکم باید روشن شود، سپس به استنباط حکم آن پرداخت. در گذشته، علوم اخلاقی چندان اهمیتی به تبیین معنای لغوی نمی‌دادند (خمینی، ۲۱۵ تا ۲۱۶)؛ اما برای استنباط فقهی، روشن شدن موضوع اهمیت دارد تا حدی که اگر موضوع روشن نشود حکم‌ش استنباطشدنی نخواهد بود.

روش به کاررفته در این نوشتار بر اساس روش‌های تحقیق کیفی متن محور است. با تحلیل معنای اهل لغت در واژه توکل و همچنین معنای باب تفعل در علم صرف به بررسی معنای باب تفعل در واژه توکل می‌پردازیم.

روش کار به این صورت است که پس از بررسی مختصر معنای باب تفعل و شرایط به کاررفتن آن‌ها، تطبیق هر معنا بر توکل با معنای استعمالی آن سنجیده می‌شود. سپس هر کدام از معنای باب تفعل که با معنای استعمالی توکل سازگار و شرایطش در توکل جاری بود، روشن می‌شود که توکل در آن معنا استعمال شده است و اگر تطبیق هر کدام با مشکلی مواجه بود یا شرایطش را نداشت، در می‌یابیم که در معنای غالی باب تفعل نمی‌گنجد؛ برای مثال، یکی از معنای باب تفعل، اتخاذ است. برای تطبیق این معنا باید سازگاری آن با استعمالات توکل سنجیده شود و همچنین شرایط این معنا (اسم جامد بودن مصدر) باید در توکل جاری باشد تا نتیجه بگیریم معنای باب تفعل در واژه توکل به این معنا به کار رفته است.

در خصوص پیشینه موضوع باید گفت: در ادبیات عرب به معنای باب تفعل همچون سایر ابواب فعل ثالثی مزید پرداخته شده است. بر اساس پژوهش‌های بدست آمده، علمای ادبیات عرب در قرن هفتم به

۱. مبنای مهم این نوشتار، تعلق احکام تکلیفی به صفات باطنی و افعال جوانحی است که نظریه فقه الانخلاق به طور مبسوط به آن پرداخته است. (نک: اعرافی، فقه تربیت، ۴۷۹ تا ۴۷۳/۱؛ اعرافی و موسوی، گسترش موضوع فقه نسبت به رفتارهای جوانحی).

معانی ابواب ثلثی مزید پرداختند؛ همچون ابن حاجب در شافعیه (۶۳)، ابن مالک در تسهیل (ناظر الجیش، ۳۷۵۱/۸) و استرآبادی در شرح شافعیه (۱۰/۱۰۷ا). ظاهراً ابن حاجب، متوفای ۶۴۶ در این بحث بر سایرین مقدم است و ایشان اولین کسی بوده است که به معانی ابواب پرداخته است. در قرون بعدی تا عصر حاضر این بحث رواج دارد و در کتب متعدد به این مبحث پرداخته می‌شود (بابتی، ۱۰/۱۸؛ ابوالفداء، ۶۵/۲؛ حسینی طهرانی، ۹۴/۱).

در موضوع التوکل علی الله، کتب و نوشته‌جات بسیاری وجود دارد که به برخی موارد اشاره می‌شود: «التوکل علی الله»، از ابن ابی الدنيا (قرن سوم)، دو عنوان «تردید و توکل» و «توکل و نقش آن در اجتماع»، از آیت‌الله دستغیب؛ «توکل از دیدگاه قرآن»، از آیت‌الله بهشتی که بخشی از سخنرانی ایشان در خصوص توکل است؛ دو عنوان «التوکل علی الله و الأخذ بالأسباب» و «قاعدة فی الرد علی الغزالی فی التوکل»، از احمد بن عبدالحليم بن تیمیه؛ «التوکل»، اثر یوسف قرضانی؛ «التوکل (سبیله- ثمrtle- حقیقته)»، تألیف احمد خلیل جمعه؛ «التوکل علی الله فی القرآن الکریم، دراسة فی التفسیر الموضوعی»، از الحسانی، «توکل به خدا؛ راهی بهسوی حرمت خود و سلامت روان»، نوشتۀ محمدصادق شجاعی، «توکل و رابطه آن با توسل»، اثر سید محمد ضیاء‌آبادی، «توکل راهی بهسوی آرامش»، نگاشته یدالله طاهری، «توکل و دلستگی به خدا و نقش آن در تقویت روح و روان»، نوشتۀ جلیل باباپور و مهدی پروین زاده، «نقش و جایگاه توکل در زندگی از منظر قرآن و نهج البلاغه»، تألیف اشرف شکوری، «کاربرد توکل در تحمل افزایی از دیدگاه قرآن»، نوشتۀ زینب پرهیزگار، «توکل و آرامش»، اثر محمد شجاعی و آثار فراوان دیگری که در سال‌های اخیر نگارش شده است. در این آثار درباره معنای باب تفعل در واژه توکل مطلبی یافت نشد که معنای این باب را در این واژه روشن سازد و از نگارش این نوشتار بی‌نیاز سازد.

در میان مقالات نیز هرچند دو مقاله به بررسی مفهوم توکل پرداختند؛ ولی درباره معنای باب تفعل در این واژه سخنی ندارند. آن دو مقاله عبارت‌اند از: مقالة «مفهوم‌شناسی توکل و تسایع آن از منظر نهج البلاغه»، نوشتۀ صدرالدین موسوی جشنی و مسعود درودی. در این مقاله، بسیار کوتاه به معنای لغوی توکل و کمی به تعریف آن از منظر بزرگان می‌پردازد و مفهوم توکل را از منظر نهج البلاغه بررسی می‌کند، سپس در ادامه به مبانی گوناگون توکل (انسان‌شناختی و هستی‌شناختی و...) می‌پردازد و نسبتی با توحید را روشن می‌سازد و در پایان ثمرات فردی و اجتماعی توکل را تبیین می‌کند؛ اما هیچ‌کدام ارتباطی با معنای باب تفعل در این واژه ندارد (موسوی جشنی و درودی، ۱۴۱۲۵). بر اساس انتشار پایگاه مجله چاپ‌کننده، این مقاله سرفصل علمی بوده و به درخواست یکی از نویسنده‌گان از آن پایگاه حذف شده است. مقاله «بررسی مفهوم توکل و آثار آن بر زندگی اجتماعی انسان‌ها»، نوشتۀ مرضیه بهشتی و ریحانه

نودهی (۸۳ تا ۱۰۰). در این مقاله ابتدا آمار توکل در قرآن بررسی شده است، سپس قدری کوتاه به بررسی لغوی و اصطلاحی توکل می‌پردازد و در پایان به تفصیل، آثار فردی و اجتماعی توکل را بررسی می‌کند و به معنای باب تفعل در توکل نیز اشاره‌ای نشده است.

هر دو مقاله برخلاف عنوانشان آن طور که شایسته و بایسته بود، به مفهوم توکل نپرداخته‌اند.

۱. مفهوم شناسی

توکل: معنای لغوی آن در همین نوشتار می‌آید که به معنای تقویض و واگذاری است.^۱ در اصطلاح نیز خواجه چنین تعریف می‌کند: «الْتَّوْكِيلُ كُلَّهُ الْأَمْرُ كَلَّهُ إِلَى مَالِكِهِ، وَ التَّعْوِيلُ عَلَى وَكَالَّتِهِ» (انصاری، ۱۹۷/۱) و تلمیسانی در شرح این تعریف می‌نویسد: «الفالمقصود هو تسليم الأمر كله إلى مالكه الحق» (همان). بر این اساس، توکل به معنای تسليم و واگذاری امور به مالک حقیقی آن است.

باب تفعل: از ابواب ثالثی مزید است که فعل ماضی آن بر وزن «تَقَعَّلَ» (تاءً مفتوح و عین الفعل مشدد و مفتوح)، فعل مضارع آن بر وزن «يَتَقَعَّلُ» (تاءً و عین الفعل مانند ماضی) و مصدرش بر وزن «تَقَعُّلَ» (تاءً مفتوحه و عین الفعل مشدد و مضموم) است (حسینی طهرانی، ۹۰/۱).

معنی باب تفعل: در ادبیات عرب برای هریک از ابواب ثالثی مزید معنای گوناگونی ذکر شده است. مشهور ادبیان، معنای غالبی باب تفعل را مطابعه با باب تفعیل بیان کردند و چند معنای غیرغالبی نیز برای آن آورده‌اند (رضی‌الدین استرآبادی، ۱۰۴/۱ تا ۱۰۷؛ حسینی طهرانی، ۹۴/۱؛ نظام الأعرج، ۱۴۹ تا ۱۵۰).

موضوع حکم فقهی: در فقه رایج و فقه‌های مضاف؛ مانند فقه الخلاق و فقه تربیتی هر حکم فقهی، موضوعی دارد. این موضوع گاهی از اعیان خارجی است؛ مانند خون که ازنظر وضعی حکم به نجاست آن و حکم تکلیفی به وجوب اجتناب در نماز می‌شود؛ گاهی افعال جوارحی انسان است؛ مانند نماز که ترکیبی از افعال و اذکار است که با قصد قربت ادا می‌شود و حکم به وجوب آن شده است و گاهی نیز از افعال جوانحی است؛ مانند شرک به خدا در اعتقادات یا تکبر به خدا یا انسان‌ها در اخلاق که حکم به حرمت آن می‌شود.^۲

۲. بررسی ریشه لغوی واژه توکل

۲.۱. تعیین محل نزاع در استعمالات مختلف واژه توکل

۱. «وَكَلَّتُهُ إِلَيْكَ أَكَلَّهُ كَلَّهُ، أَيْ فَوْضَتُهُ» (فراهیدی، ۴۰۵/۵)؛ «يَقَالُ فَلَانٌ وَكَلَّهُ تَكَلَّهُ، أَيْ عَاجِزٌ يَكُلُّ أُمْرَةً إِلَى غَيْرِهِ، وَيَتَكَلُّ عَلَيْهِ» (جوهری، ۱۸۴۴/۵).

۲. در سطور پیشین تذکر داده شد مبنای مهم این نوشتار تعلق احکام تکلیفی به صفات باطنی و افعال جوانحی است که نظریه فقه الأخلاق به طور مبسوط به آن پرداخته است (نک: اعرافی، فقه تربیتی، ۴۷۳/۱؛ اعرافی و موسوی، گسترش موضوع فقه نسبت به رفتارهای جوانحی).

همان طور که در مفهوم‌شناسی اشاره شد، واژه توکل از ریشه «و ک ل» به معنای تفویض و واگذاری است «وَكُلْتُهُ إِلَيْكَ أَكِلُّهُ كِلَّهُ، أَيْ: فَوَصَنْتُهُ» (فراهیدی، ۴۰۵/۵)؛ «يقال: فلانُ وَكُلَّهُ تُكَلَّهُ، أَيْ عاجزٌ يَكُلُّ أُمَرَةً إِلَى غَيْرِهِ، وَيَتَكَلُّ عَلَيْهِ» (جوهری: ۱۸۴/۵).^۱ توکل از باب ت فعل به واسطه حرف جر پس از خود، معانی مختلفی پیدا می‌کند. با حرف جر «بـ» به معنای قبول وکالت در باب عقود به کار می‌رود؛ «وَكَلْتُهُ بِالْبَعْيِ» فتوکل به» (زمخشی، ۶۸۸). با حرف جر «لـ» به معنای پذیرش سرپرستی و ولایت به کار می‌رود؛ «تَوَكَّلْتُ لِفَلَانَ بِمَعْنَى: تَوْلِيتُ لَهُ، وَيَقَالُ: وَكَلْتُهُ فَتَوَكَّلَ لَيْ» (راغب اصفهانی، ۸۸۲) و با حرف جر «علی» به معنای واگذاری اطمینان‌بخش به کار می‌رود؛ «الْمَتَوَكَّلُ عَلَى اللَّهِ: الَّذِي يَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ كَافِلٌ رِزْقَهُ وَأَمْرَهُ فَاطْمَأْنَأَ قَلْبَهُ عَلَى ذَلِكَ، وَلَمْ يَتَوَكَّلْ عَلَى غَيْرِهِ» (ازهری ۲۰۳/۱۰)؛ «اتَّكَلْتُ عَلَى فَلَانٍ فِي أَمْرٍ، إِذَا اعْتَدْتُهُ» (جوهری، ۱۸۴/۵) که مراد از آن واگذاری به شخص عالی مانند خداوند است. محل بحث در این نوشتار، کاربرد این واژه با حرف جر «علی» است.

أهل لغت عبارات گوناگونی برای معنای «توکل... علی» به کار بردنده؛ مانند تفویض «وَكَلْتُهُ إِلَيْكَ أَكِلُّهُ كِلَّهُ، أَيْ: فَوَضَنْتُهُ» (فراهیدی، ۴۰۵/۵) و استسلام «وَكَلَ بِاللَّهِ، وَتَوَكَّلَ عَلَيْهِ، وَاتَّكَلَ: اسْتَسْلَمَ إِلَيْهِ» (ابن سیده، ۱۴۳/۷) و قیام بالأمر «الْوَكِيلُ فِي صِفَةِ اللَّهِ جَلَّ وَعَزَّ: الَّذِي تَوَكَّلَ بِالْقِيَامِ بِجَمِيعِ مَا حَاقَ» (ازهری، ۲۰۳/۱۰). با نظر به معانی مختلفی که برای ریشه «و ک ل» به کار رفته است نیز این گوناگونی بیشتر می‌شود. در نگاه اول، معانی متعدد نوعی پراکندگی در معنای این واژه را نشان می‌دهد؛ اما بررسی دقیق تر می‌تواند مسئله را روشن سازد.

معانی اهل لغت برای ریشه «و ک ل» و مشتقات آن؛ از جمله توکل در دو دسته جای می‌گیرد:
۱. معانی ای که از سوی فاعل؛ یعنی واگذارنده این واژه را معنا می‌کند: تفویض «وَكَلْتُهُ إِلَيْكَ أَكِلُّهُ كِلَّهُ، أَيْ: فَوَضَنْتُهُ» (فراهیدی، ۴۰۵/۵)، اعتماد «اتَّكَلْتُ عَلَى فَلَانٍ فِي أَمْرٍ، إِذَا اعْتَدْتُهُ» (جوهری، ۱۸۴/۵)، استسلام «وَكَلَ بِاللَّهِ، وَتَوَكَّلَ عَلَيْهِ، وَاتَّكَلَ: اسْتَسْلَمَ إِلَيْهِ» (ابن سیده، ۱۴۳/۷)، تخلیه «يَقَالُ: قَدْ أَوْكَلْتَ عَلَى أَخِيكَ الْعَمَلَ: خَلَيْتَهُ كَلَّهُ عَلَيْهِ» (ازهری، ۲۰۳/۱۰)، تضعیف «رَجُلٌ وَكَلٌ إِذَا كَانَ ضَعِيفًا لِمَسْبَأْفِذٍ» (همان).

۲. معانی ای که از سوی پذیرنده وکالت (کسی که وکالت به او واگذار شده است) این واژه را معنا می‌کند: کفالت «قَيْلَ: الْوَكِيلُ: الْكَفِيلُ، فَيَعْمَلُ الْكَفِيلُ اللَّهُ بِأَزْرَاقِنَا» (ازهری، ۲۰۳/۱۰)، حفاظت «قَيْلَ:

۱. در این نوشتار در تمام ارجاعاتی که به کتب لغت شده و بارگذارنده معنای لغت است، علاوه بر آدرس منبع، متن عربی مربوط به آن ارجاع نیز آمده است که علشت آن است که اولاً در متن لغتنامه‌ها در صفحات ارجاع شده در ریشه «و ک ل» تعابیر مختلف و متعددی آمده است که خواننده به سختی می‌تواند متوجه شود کدام نکته در متن منبع استناد شده است؛ ثانیاً در برخی موارد، ترجمه با معادل فارسی از متن عربی رسانیست و باید متن عربی جلوی دیدگان خواننده باشد تا منظور از آن معادل فارسی را در یابد. درنتیجه، بهتر بود که اصل متن عربی از منبع در کنار آدرس درج شود.

الوکیلُ: الحافظُ» (همان)، کفايت «قال ابن الأئبَارِي فِي قولهم: حَسْبَنَا اللَّهُ وَنَعْمَ الْوَكِيلُ» (آل عمران: ۱۷۳) «يقول كافينا الله و نعم الكافي» (ازهری، ۲۰۲/۱۰)، تولی «قال تعالى: وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا» (نساء: ۸۱) آی: اکتف به آن یتولی امرک» (راغب اصفهانی، ۸۸۲)، «أن الوكيل في صفات الله بمعنى المتولى القائم بتدبیر خلقه» (ازهری، ۲۰۳/۱۰)، قیام بالأمر «وَكِيلُ الرَّجُلِ: الذِّي يَقُومُ بِأَمْرِهِ» (همان). محل بحث در این نوشтар معانی دسته اول (واگذارنده) است و معانی دسته دوم محل بحث نیست، اما بررسی ارتباط میان معانی آن دسته با معانی دسته اول ضروری است که در ادامه خواهد آمد.

تفاوت دو دسته معنا در جهتی است که فعل «وکول» را معنا کرده است. در دسته اول از سوی واکل به این فعل نگاه شده و معنای مصدری تقویض و مانند آن آورده شده است؛ به این معنا که واکل را مفروض و مانند آن معنا می‌کند. در مقابل، دسته دوم است که از سوی وکیل یا موکول علیه به فعل وکول نگاه شده و معنای کفالت، حفاظت و مانند آن را برایش آورده است؛ با این توجیه که وکیل را کفیل یا حافظ معنا کرده است. بنابراین، این دو دسته معنا دو جهت مختلف در معنای توکل و ریشه «و ک ل» را روشن می‌سازد.

جدول ۱.۲: معانی «و.ک.ل.» و مشتقات آن

معانی دسته اول (از سوی فاعل یا واگذارنده) معانی دسته دوم (از سوی وکیل یا پذیرنده و کالت)

کفالت	تفویض
حفظاَت	اعتماد
کفایت	استسلام
تولی	تخلیه
قیام بالأمر	تضعیف

۲.۲. ارتباط میان دو دسته معنای وکل

معانی «و ک ل» در دو دسته قرار گرفت؛ دسته اول، مواردی که وکل را از جنبه فاعلی (واگذارنده) معنا کرد و دسته دوم، مواردی که وکل را از جنبه وکیل (پذیرنده) معنا کرد. سؤال این است که آیا میان این دو دسته ارتباطی وجود دارد یا خیر؟ در صورت وجود ارتباط، آیا ضرری به معنای محل بحث وارد می‌شود یا خیر؟

در برآر نسبت معانی دسته دوم با معنای برگزیده در دسته اول دو احتمال وجود دارد: ۱. معانی دسته دوم بر معنای اول (تفویض و واسپاری) حمل شود. در این صورت دسته اول مبدأ صدور (مصدر) و دسته دوم از آن مشتق شده است. ۲. معانی دسته دوم تأسیس معنای جدید است. در این صورت میان آن‌ها اشتراک لفظی برقرار می‌شود و وکیل معنای فاعلی پیدا می‌کند و به معنای قیام به امر، کفالت و سایر معانی است.

نکته مهم در پاسخ به سؤال این است که برگزیدن هریک از این دو حالت در معانی دسته دوم (پذیرنده) ضرری به بحث ما وارد نمی‌کند؛ زیرا پایه و موضوع بحث ما معانی دسته اول است (از سوی واگذارنده)، به همین دلیل اتخاذ هریک از دو نظر اشتقاق یا اشتراک لفظی برای معانی دسته دوم، سبب ابهام یا تردید در معنای دسته اول نخواهد شد.

۲. ۳. نظر برگزیده در معنای ریشه و کل از نظر واگذارنده

باتوجه به واکاوی‌های عرفی و تحلیل ارتکاز عرفی زبان‌شناسی از واژه توکل، ریشه اصلی در معنای «و ک ل»، در معانی دسته اول (جهت واگذارنده)، معنایی است که فراهیدی آورده است و آن را به معنای تقویض و واسپاری معنا کرده است: «وَكَلْتُ إِلَيْكَ أَكْلَهُ كِلَّةً، أَيْ: فَوْضَتْهُ» (فراهیدی، ۴۰۵/۵). این معنا هسته اصلی و نقطه کانونی «و ک ل» به شمار می‌رود، به این دلیل که حداقل اتفاقی که در این ماده رخ می‌دهد و قدر متین آن، واسپاری و واگذارکردن انجام کاری به دیگری است؛ بنابراین، از این نقطه نمی‌توان دست کشید. پس هسته اصلی و معنای ریشه‌ای که در ماده و تمام مشتقات جریان دارد، تقویض و واسپاری است. سایر معانی که اهل لغت متأخر از فراهیدی مطرح می‌کنند، از لوازم این معنا به شمار می‌رود؛ زیرا بدون اعتماد نمی‌توان کاری را به کسی واگذار کرد. وقتی واگذار شد باید بخش گسترده‌ای از اختیارات خود را از آن تخلیه کرد. برای واگذاری باید کار را تسليم کرد. پس مفهوم استسلام نیز در تقویض نهفته است. به همین ترتیب، وقتی تمام معانی بیان شده برای این ماده، حتی معانی دسته دوم ملاحظه می‌شود، میان آن‌ها با معنای واسپاری و تقویض، نوعی ارتباط و تلازم دیده می‌شود.



نمودار ۲.۰. توکل و معانی مرتبط

۳. بررسی معنای باب تفعل در واژه توکل

باتوجه به پیچیدگی معنای باب تفعل در واژه توکل، ابتدا به معانی غالی باب تفعل و سپس معنای باب ت فعل در واژه توکل بررسی می‌شود.

۳.۱. معانی غالی باب تفعل

در کتب صرفی برای باب تفعل، معانی متعددی ذکر شده است (رضی الدین استرآبادی، ۱۰۷۱۰/۱؛ حسینی طهرانی، ۹۹۴/۱؛ نظام الأعرج، ۱۵۰ تا ۱۴۹). معانی ذکر شده برای این باب عبارت اند از:

مطاوعه باب تفعیل: معنای غالی در این باب همین معناست که به معنای پذیرش اثر باب تفعیل است. باب تفعیل، اثرات مختلفی دارد و برای هر اثری مانند تعدیه، تکثیر و نسبت استفاده شود. باب تفعل به معنای پذیرش همان اثر در باب تفعیل به کار می‌رود. تعدیه مانند «علمته فتعلم» و «وکلته بالبيع فتوکل به»^۱ (زمخسری، ۶۸۸)، تکثیر مانند «قطعته فتقطع»، به معنای کثرت قطعات و قطعه قطعه شدن، نسبت مانند «نزرته فتزر» و «تممته فتسم»، تزییر و تمیم به معنای نسبت دادن به نزار و تمیم است و تزییر و تمیم به معنای پذیرش اثر این نسبت است.

تكلف: به معنای تظاهر و اظهار از سوی نفس، همراه با رنج و سختی است؛ مانند تشبع و تحلم، به معنای اظهار شجاعت و حلم کردن، خود را به شجاعت و حلم زدن است، اما در واقع چنین صفتی ندارد و با سختی به آن تظاهر می‌کند.

تدربیج: به معنای عمل پی درپی و مکرر است، به طوری که یک عمل به شمار آید؛ مانند «تجرع الماء»؛ یعنی جرعة‌های آب را نوشید، آب را به صورت جرعة‌جرعة و پی درپی نوشید؛ برخلاف جرع الماء که به معنای نوشیدن جرعة‌ای آب است.

اتخاذ: به معنای گرفتن مصدر فعل است. مصدری که فعل از آن گرفته شده است باید اسم جامد باشد (رضی الدین استرآبادی، ۱۰۵/۱)؛ مانند «تقدّم زيد القافلة»؛ زید از قافله پیشی گرفت؛ «تجهز»، جهازگیری کرد؛ «توسد» چیزی را به عنوان بالش (وسادة) قرار داد.

تجنب: به معنای اجتناب و دوری کردن از مصدر فعل است؛ مانند «تأشم زيد»، زید از گناه (اثم) دوری کرد؛ «تفکّه»، پرهیزکردن و خودداری از خوردن میوه (فاکهه).

استفعل: باب تفعل گاهی به معنای طلب مانند باب استفعال به کار می‌رود؛ مانند «زید يتصدّى»، زید طلب صید کرد. گاهی هم به معنای اعتقاد به دارای بودن صفتی در فاعل به کار می‌رود؛ مانند «تعظم» به معنای استعظم، «تکبر» به معنای استکبر. در نفسش معتقد است که فاعل، عظیم یا کبیر است، بزرگی

۱. این واژه با حرف جراء و لام به معنای تعدیه است، اما محل بحث ما حرف جر «علی» است.

می کند (خود را بزرگ جلوه می دهد)، تکبر می ورزد.

صیروره: به معنای شدن است؛ مانند «تهوّد»، یهودی شد؛ «تنصر»، نصرانی شد؛ «تکوف»، اهل کوفه شد.

تلبس: فاعل، متلبس به اصل و مصدر فعل شود؛ مانند «تقمص»، پیراهن بر تن کرد؛ «تختم»، خاتم (انگشت) بر دست کرد؛ «تعمم»، عمامه به سر کرد؛ «تنعل»، نعلین به پا کرد؛ «تحزم»، کمربند به کمر بست.

جدول ۳.۱: معنای باب ت فعل

عنوان معنای باب	شرح معنا	مثال	شرط
مطاوعه تفعیل	پذیرش اثر تعیده در باب تفعیل	علمّته فعلّم	
تكلف	تظاهر به صفتی با سختی (خود را به صفتی زدن)	تحلّم	فاعل واقعاً متصف به چنین صفتی نباشد.
تدريج	عمل پی در پی و مکرر	تجرع الماء	در مجتمع، یک عمل به شمار رود.
اتخاذ	گرفتن مصدر فعل	توسّد و سادّة	اسم جامد بودن مصدر
تجنب	دوری کردن از مصدر فعل	تأمّن-تفکّه	
استغسل	۱. طلب ۲. اعتقاد به دارابودن صفتی در فاعل	تیصدّ-تعظّم	
صیروره	شدن (دگرگونی از حالی به حالی دیگر)	تهوّد-تنصر	
تلبس	تلبس فاعل به مصدر فعل	تعمم-تختم	

۳. احتمالات در معنای باب ت فعل در واژه توکل

در خصوص معنای باب ت فعل از مادة «وکل» سه احتمال وجود دارد:

احتمال اول: توکل به معنای اتخاذ به کار رفته است؛ توکل علی الله أی اتخاذ وکیلا.

احتمال دوم: توکل برای مطاوعه به کار رفته است، با یکی از این سه توجیه: ۱. توکل، مطاوعه باب تفعیل است؛ یعنی مطاوعه توکیل؛ به این ترتیب که در تفعیل، عبد به خداوند و اسپاری می کند و در توکل، این و اسپاری عمیق تر است و نحوه ای دلدادگی و استسلام هم در او وجود دارد؛ یعنی اثر توکیل خود را به خوبی می پذیرد و به آن دل می دهد و تسليم آن می شود. ۲. مطاوعه «وکل» ثلاثی مجرد باشد، بر اساس معنای دسته اول؛ یعنی از سوی فاعل. در این صورت مانند توجیه قبل تصویر می شود. ۳. مطاوعه ثلاثی

مجرد بر اساس معانی دسته دوم؛ به معنای پذیرش اثر قیام به امر و تدبیر وکیل است؛ یعنی اثری که از سوی وکیل (بر مبنای اشتراک لفظی) آمده است را می‌پذیرد.

احتمال سوم: باب تفعّل در این واژه به معنای ثلثی مجرد است. این معنا در معانی متداول باب تفعّل در کتب اصیل متقدم در ادبیات عرب ذکر نشده است؛ ولی چون اکثر ابواب ثلثی مزید حاوی این معنایست، احتمال وجود این معنا برای باب تفعّل نیز وجود دارد. برخی از کتب متأخر و معاصر نیز آن را از معانی باب تفعّل بر شمردند (یعقوب، ۲۶۷). بر اساس معنای ثلثی مجرد چنین می‌شود که معنای توکل، همان وکل به معنای واسپاری و واگذاری است و حرف جر «علی» به نوعی واگذاری معتمدانه اشاره دارد، با این توجیه که به‌سبب «علی» معنای اعتماد در آن اشراط شده است^۱ و نوعی ظرفت معنایی در لفظ ایجاد می‌کند.

۳. ۳. بررسی و نقد احتمالات

هر سه معنای اتخاذ، مطابعه و ثلثی مجرد با اشکالاتی مواجه است که نمی‌توان ملتزم به این معانی شد.

بررسی احتمال اول: توکل به دو دلیل نمی‌تواند به معنای اتخاذ باشد: ا. در معنای اتخاذ، مبدأ و ریشه فعل، اسم جامد غیر مصدری است (رضی الدین استرآبادی، ۱۰۵/۱)،^۲ نظریه توسد که از «وسادة» (بالش، متکا) گرفته شده است و به معنای چیزی را به عنوان بالش قراردادن است؛ (توَسَّدَ، ای: وضع رأسه على وِسَادَةً) (فراهیدی ۲۸۴/۷) و همچنین نظریه «تبّی» که از «ابن» گرفته شده است و به معنای کسی را به فرزندی گرفتن است؛ (تبَّأَةً: اتخاذه ابناً) (ابن سیده، ۵۲۳/۱۰)، در حالی که توکل، مشتق از مصدر وکول است که اسم جامد نیست و معنای حدثی دارد.^۳

ب. باب تفعّل در معنای اتخاذ، متعدی بنفسه است و بدون واسطه مفعول می‌گیرد و حرف جر ندارد؛ مانند مثال‌های گذشته «توسد فلان الحجر ای اتخاذ الحجر وسادة» و «تبّی فلان زیداً ای اتخاذ ابنا»، در حالی که توکل به‌سبب حرف جر «علی» متعدی می‌شود؛ پس وجود جار و مجرور در این استعمال،

۱. در ادبیات عرب به چنین اشاره‌ای گاهی تضمنی اطلاق شده است که مراد از تضمنی در صرف است. مراد از تضمنی نوعی اشراط است؛ به این معنا که استعمال با حرف جر «علی» اشاره دارد که این واگذاری نوعی واسپاری از روی اعتماد است. اعتماد را در ضمن معنا وارد کرده است و با سایر مشتقات این ماده تفاوت ایجاد می‌کند، برخلاف اصطلاح صرفی تضمنی که در جایی است که برخلاف استعمالات متداول آن ماده باشد و حرف جری که برای فعل دیگری به کار می‌رود برای این فعل به کار برودت اشاره به آن فعل دیگر باشد و در ضمن استعمال آن نهفته شود (نک: سیوطی، ۱۰۹/۱، دراجة متن دریارة تضمنی پیشتر توضیح داده می‌شود).

۲. نوشته رضی الدین استرآبادی: «و تَفْعُلُ الَّذِي الْإِتْخَادُ مُطَابِعٌ فَقْلُ الَّذِي هُوَ لِجَعْلِ الشَّيْءِ ذَا أَصْلَهُ، إِذَا كَانَ أَصْلَهُ اسْمًا لَا مَصْدِرًا» شرط اسم، جامدی‌بودن ریشه در معنای اتخاذ، شرطی است که در کتب صرف آنده است و از روی اجهاد و استقرای ناقص این شرط را برای این معنا بیان کرده‌اند؛ اما احتمال دارد با بررسی سایر استعمالات زبان عرب، موارد مختلفی برای تضمن این شرط یافته شود که در این صورت چنین شرطی برای معنای اتخاذ پذیرفته نیست؛ ولی به هر حال بدليل عدم دفع اشکال دوم (متعدی بنفسه‌بودن معنای اتخاذ)، معنای باب تفعّل در استعمال توکل نمی‌تواند معنای اتخاذ باشد.

نشانه کاربردنداشتن این معنا برای توکل است.

ممکن است گفته شود جار و مجرور «علی الله» از باب تضمن است؛ «توکل علی الله»؛ یعنی «اتخذ الوکیل معتمدًا علی الله»، اما این پاسخ نادرست است؛ زیرا تضمن در جایی است که جار و مجرور برخلاف استعمال متعارف فعل به کار رود؛ مثلاً فعل «سمع» به صورت متعدی استعمال شده است: «سَمِعَتْ أُنْيَ زِيدًا يَقُولُ كَذَا وَكَذَا، أَىٰ: سَمِعْتُهُ» (فراهیدی، ۳۴۹/۱)، اما در جمله «سمع الله لمن حمده» با حرف «لام» به کار رفته و آن را متضمن معنای استجابت کرده است: «سمع الله لمن حمده» ضمّن معنی استجابت فعّال باللام» (سیوطی، ۱۰۹/۱؛ حسن، ۵۳۸/۲)؛ در حالی که واژه توکل همواره با حرف جر «علی» به کار می‌رود و استعمال آن با «علی» غیرغالبی نیست تا مصدق تضمن ادبیاتی باشد. معنای اتخاذ از آیه شریفه «أَلَا تَسْتَحْدُوا مِنْ دُونِي وَكِبِّلًا» (اسراء: ۲) ممکن است استفاده شود؛ اما به دلیل اشکالاتی که درباره تطبیق این معنا بر توکل وجود دارد و عدم تصریح به واژه توکل در آیه شریفه، شاهد محکمی برای اطمینان به معنای باب در اینجا به شمار نمی‌رود.

بررسی احتمال دوم: هیچ‌یک از توجیهات برای معنای مطاوعه -در استعمال این واژه با حرف جر «علی»- صحیح نیست.

این نحوه توجیهات برای مطاوعه، خروج از اصطلاح کتب صرفی در معنای مطاوعه باب ت فعل است. مطاوعه باب ت فعل در ادبیات، به معنای اثربذیری است که از نظر لفظی مقابله تعدیه است؛ لازمه آن این است که فاعل باب ت فعل، همان مفعول باب تفعیل باشد؛ مانند: «أَدَّبْتُ زِيدًا» در باب تفعیل که همین فعل صادر شده در باب تفعیل می‌شود: «فتَأَدَّبْ زِيدًا». پس باب تفعیل به معنای پذیرش اثر باب تفعیل است؛ یعنی نگاه به همان فعل صادرشده در باب تفعیل، اما از سوی مفعول (نک: حسینی طهرانی، ۷۴/۱، ذیل «معنى باب انفعال»؛ عکبری، ۴۴۳).

با این توضیح، توکل با حرف جر «علی» به معنای مطاوعه توکل نمی‌تواند باشد؛ زیرا در این صورت به این معناست که متوكل اثر فعل موگل را می‌پذیرد، درحالی که در توکل چنین معنایی اراده نمی‌شود و ظاهر آن واسپاری و واگذاری کار به دیگری است و طرف مقابله (خداؤند) به نحوی قبول‌کننده این واسپاری است. البته توکل با حرف جر «باء» در باب عقود به کار رفته و به معنای مطاوعه باب تفعیل است، اما از محل بحث ما خارج است.

در خصوص توجیه سوم نیز علاوه بر این اشکالات به نظر می‌رسد بعید است؛ زیرا ظاهر فعل توکل آن است که عبد به سوی خداوند حرکت می‌کند و فعلی را به او می‌سپرد و به آن دلگرم می‌شود، نه اینکه خداوند کاری کرده است و عبد می‌پذیرد، پس در این استعمال، خود عبد نقطه آغاز کار است.

ناگفته نماند مصطفوی توجیه خاصی در خصوص این واژه دارد (۲۱۴/۱۳)^۱ که قدری با این توجیهات تناسب دارد. اگر توجیه ایشان پذیرفته شود، می‌توان معنای مطاوعه را برای این واژه پذیرفت، ولی به نظر نگارنده همچنان اشکالات باقی است و گریزی از آن نیست.

بررسی احتمال سوم: توکل به معنای ثلاثی مجرد نیست؛ زیرا در کتب اصیل صرفی چنین معنایی در معانی غالی باب تفعّل ذکر نشده است. با شواهدی از قبیل استعمال بیشتر ابواب ثلاثی مزید در این معنا و افزوده شدن آن در برخی کتب متاخر و معاصر (یعقوب، ۲۶۷) می‌توان پذیرفت که باب تفعّل به معنای ثلاثی مجرد استعمال شده است؛ آنگاه با توضیحاتی که داده شد این احتمال صحیح است. چه سا ابن سیده با عبارتش در معنای وَكَلَ (وَكَلَ باللهِ، وَتَوَكَّلَ عليهِ، وَاتَّكَلَ: استسلم إلَيْهِ) (ابن سیده، ۱۴۳/۷) به همین معنای ثلاثی مجرد برای باب تفعّل در توکل اشاره کرده است.

مهمنترین شاهدی که می‌توان با تکیه بر آن برای اثبات معنای ثلاثی مجرد برای باب تفعّل اطمینان پیدا کرد، سخن ابن سیده از قدماًی علم لغت‌شناسی است (کلام معاصران به‌دلیل تحولاتی که در زبان عربی و سایر زبان‌ها رخ داده است، شاهد قوی در معناشناصی به شمار نمی‌رود)، اما نکته‌ای که در مقابل این شاهد قرار دارد و مانع از اطمینان به معنای ثلاثی مجرد برای باب تفعّل می‌شود، ذکر نکردن آن در کتب و آثار اصیل ادبیات عرب است، به خصوص با توجه به رویهٔ تبعی و استقصای معانی که در بین برخی بزرگان و علمای صرف معمول و مرسوم بوده است (کما اینکه در کتب سیدرضا دیده می‌شود) و این معنا نیز برای سایر ابواب ثلاثی مزید مکرراً مطرح شده است، ولی با این حال در آثار اصیل ادبیات عرب برای باب تفعّل ذکر نشده است. همین ذکر نکردن مانع حصول اطمینان، جازم به این معنا می‌شود، لذا تک شاهد ابن سیده برای اثبات این معنا کافی نیست، هرچند این معنا از سایر معانی از احتمال بیشتری برخوردار است.

جدول ۳. ۲: احتمالات معنای تفعّل در توکل و اشکالات آن

اشکال	بیان	احتمالات
۱. شرط این معنا، اسم جامد بودن مصدر است، برخلاف توکل که مصدرش اسم جامد نیست.	اتخاذ: اتخاذ و کیلاً	اول
۲. معنای اتخاذ، متعدد بنفسه است، برخلاف توکل که متعدد به‌واسطه «علی» است.		

۱. نوشته مصطفوی: «ثُمَّ إِنَّ التَّوْكِلَ تَفْعَلُ، وَيَدْلُّ عَلَى مَطَاوِعَةٍ وَأَخْذٍ وَاخْتِيَارٍ، أَيْ اخْتِيَارٍ وَكَيْلٍ يَعْتَمِدُ عَلَيْهِ وَيَحْلِيُّ أَمْرَهُ إِلَيْهِ. وَهَذَا الْمَفْهُومُ تَخْلُفُ خَصْوَصِيَّاتِهِ باختلاف الاستعمال بآیَ أَدَاءٍ: فَإِذَا استعمل بحُرْفِ عَلَى: فَيَدْلُّ عَلَى اسْتِعْلَاءٍ وَالْحَاقِ الْاعْتِمَادِ فِي تَخْلِيَةِ الْأَمْرِ عَلَى الْوَكِيلِ».

هر سه توجیه، خروج از اصطلاح ادبیات عرب است. از لوازم معنای مطابعه در باب ت فعل، اتحاد مفعول باب تفعیل و فاعل باب ت فعل است؛ مانند <i>علمت زیداً فتعلّم زیداً</i> . همچنین توجیه سوم بعید است، چون عبد باید نقطه آغاز حرکت برای واسپاری باشد، نه خداوند.	مطابعه توکیل: دلدادگی و پذیرش اثر واسپاری خود به خداوند	توجیه اول
	مطابعه ثالثی مجرد از معانی دسته اول؛ مانند توجیه اول	توجیه دوم
	مطابعه ثالثی مجرد از معانی دسته دوم؛ پذیرش اثر تدبیر وکیل (خداوند) یا قیام به امر	توجیه سوم
در معانی غالبي اين باب ذكر نشده است، ولی اگر اين معنا ثابت شود، توکل می تواند به اين معنا باشد.	ثالثی مجرد: همان واسپاری است و «علی» تضمین اعتمد است.	سوم

نتیجه‌گیری

از دستاوردهای این نوشتار، بررسی تطبیقی معنای باب ت فعل بر یکی از استعمالات آن؛ یعنی واژه توکل بود. روشن شد که تطبیق معنای ابوب بر استعمالات آن کاری تخصصی است، به طوری که گاهی معانی ابوب ثالثی مزید هنگام تطبیق با چالش‌هایی مواجه می‌شود و به سادگی نمی‌توان هر لفظی را از هر بابی بر یکی از معانی آن تطبیق داد، بلکه نیازمند دقت و ظرفت است.

توجه به شرایط و ظرفت‌هایی که برای استعمال هر معنا وجود دارد نیز می‌تواند دستاورد دیگری باشد. به صرف عنوان یک معنا در ابوب ثالثی مزید، نمی‌توان حکم کرد که لفظِ استعمال شده در آن معنا به کار رفته است، بلکه باید از وجود شرایط و ضوابط آن معنا در لفظ مدنظر اطمینان پیدا کرد؛ مانند معنای اتخاذ برای توکل که شاید در ابتدای امر سازگار با مفهوم متعارف توکل باشد، اما وقتی شرایط آن لحاظ می‌شود (اسم جامدبومن مصدر) می‌فهمیم که تطبیق این معنا بر توکل با اشکال مواجه است.

دستاورد مهمی که باید بدان اشاره کرد پاسخی است که این نوشتار به دنبال آن بود. مسئله تبیین شده در مقدمه این بود که مطابق بررسی‌های اولیه، معنای باب ت فعل در واژه توکل با معانی غالبي سازگاری ندارد و نوعی ابهام در معنای این واژه وارد می‌شود که به ابهام در موضوع حکم فقهی سوابیت می‌کند؛ ازین‌رو، دستیابی به معنای آن و روشن شدن ابهامات در موضوع حکم اکتساب توکل نیازمند تحقیق و پژوهش دقیق

است. اکنون با توجه به بررسی جوانب مختلف مسئله می‌توان چنین نتیجه گرفت که واژه توکل در هیچ‌یک از معانی متعارف ذکرشده برای باب ت فعل قرار نگرفت و هریک از معانی غالی با اشکال یا اشکالاتی مواجه شد. البته باید توجه داشت این معانی، معانی غالی است، اما معانی غیرغالی، حد و حصری ندارد و تابع استعمال و سماع از عرب است.^۱

تنها معنایی که احتمال دارد در اینجا درست باشد، معنای ثلاثی مجرد است. این معنا در معانی غالی و مشهور باب ت فعل نیامده است؛ ولی اگر با شواهدی مانند معنایی که ابن سیده در وكل آورد و سایر شواهدی که در بررسی احتمال سوم گذشت، این معنا را در این باب پذیریم، می‌توان گفت باب ت فعل در واژه توکل به این معنا به کار رفته است.

درنتیجه، موضوع حکم فقهی اکتساب توکل بر اساس این نوشتار روشن می‌شود (معنای منطبق با معنای ثلاثی مجرد دارد) و تطبیق یا عدم تطبیق آن بر معانی غالی باب ت فعل، ابهامی در موضوع حکم وارد نمی‌سازد.

منابع

- قرآن کریم، ترجمهٔ حسین انصاریان، قم: آین دانش، ۱۳۹۸.
- ابن‌ابی‌الدینیا، عبدالله‌بن‌محمد، التوکل علی الله عزوجل، بیروت: دار البشائر الإسلامية، ۱۴۰۷ق.
- ابن‌تیمیه، احمدبن‌عبدالحليم، التوکل علی الله و الأخذ بالأسباب، قاهره: الدار المصرية اللبنانية، ۱۴۱۳ق.
- _____، قاعدة في الرد على الغزالى في التوکل، ریاض: دار الصمیعی، ۱۴۱۶ق.
- ابن حجاج، عثمان‌بن‌عمر، الكافية في علم النحو والشافية في علمي التصريف والخط، چاپ‌اول، قاهره: الآداب، بی‌تا.
- ابن‌سیده، علی‌بن‌اسماعیل، المحکم و المحيط الأعظم، چاپ‌اول، بیروت: دار الكتب العلمية، ۱۴۲۱ق.
- ابن‌فارس، احمدبن‌فارس، معجم مقاييس اللغة، چاپ‌اول، قم: مكتبة الإعلام الإسلامي، ۱۴۰۴ق.
- ابن‌منظور، محمدبن‌مکرم، لسان العرب، چاپ‌سوم، بیروت: دار صادر، ۱۴۱۴ق.
- ابوالفداء، اسماعیل‌بن‌علی، كتاب الکناش فی فن النحو والصرف، چاپ‌اول، بیروت: المکتبة العصریة، بی‌تا.
- ازهri، محمدبن‌احمد، تهذیب اللغة، چاپ‌اول، بیروت: دار احیاء التراث العربي، ۱۴۲۱ق.
- اعرافی، علیرضا، فقه تربیتی، چاپ‌اول، قم: مؤسسه اشراق و عرفان، ۱۳۹۱.
- اعرافی، علیرضا و سیدنقی موسوی، «گسترش موضوع فقه نسبت به رفتارهای جوانجی»، فقه؛ دفتر تبلیغات اسلامی،

۱. است‌آبادی در این باره می‌نویسد: «وعلم أن المعانى المذكورة للإيواب المتقدمة هي الغالبة فيها وما يمكن ضبطه. وقد يجيء كل واحد منها لمعان كثيرة لانضباط» (رضى الدين استآبادی، ۱۱۳/۱).

خیلی؛ واکاوی معنای باب ت فعل در واژه توکل با هدف تبیین موضوع حکم فقهی- اخلاقی- تربیتی / ۶۷

دوره ۱۸، ش ۷۰، ۱۳۹۰، صص ۸۷-۱۳۰ تا.

اعرافی، علیرضا و دیگران، «بررسی اکتساب توکل از منظر فقه الاخلاق»، مطالعات فقه تربیتی، دوره ۶، ش ۱۲، ۱۳۹۸، صص ۷۵-۹۴ تا.

انصاری، عبدالله بن محمد، منازل السائرين الى الحق المبين لأبی اسماعیل الھروی، سلیمان بن علی تلمسانی، چاپ اول، قم: بیدار، ۱۳۷۱.

باباپور خیر الدین، جلیل و مهدی پرورین زاده لیلان، توکل و دلیستگی به خدا و نقش آن در تقویت روح و روان، چاپ اول، تهران: انتشارات استاد شهریار، ۱۳۹۷.

بابتی، عزیزه فوال، المعجم المفصل فی النحو العربی، چاپ اول، بیروت: دار الكتب العلمیة، بی تا.
بهشتی، سید محمد، توکل از دیدگاه قرآن: بخشی از سخنرانی آیت الله بهشتی، چاپ اول، اصفهان: مسجد امام علی (ع)، بی تا.

بهشتی، مرضیه و ریحانه نودهی، «بررسی مفهوم توکل و آثار آن بر زندگی اجتماعی انسان‌ها»، مشکو، دوره ۳۶، ش ۱، ۱۳۹۶، صص ۸۳-۱۰۰ تا.

پرهیزکار، زینب، کاربرد توکل در تحمل افزایی از دیدگاه قرآن، چاپ اول، تهران: گروه آموزشی مدرس، سنجش و دانش، ۱۳۹۸.

جوهری، اسماعیل بن حماد، الصحاح، چاپ اول، بیروت: دار العلم للملائیین، ۱۳۷۶.
حسانی، معتوقه بنت محمد حسن بن زید بن حسان، التوکل علی الله فی القرآن الکریم: دراسة فی التفسیر الموضوعی، عربستان: دانشگاه ام القری، ۱۴۲۱ق.

حسن، عباس، النحو الوافي مع ربطه بالأساليب الرفيعة والحياة اللغوية المتتجدة، چاپ دوم، تهران: ناصر خسرو، ۱۳۶۷.

حسینی طهرانی، هاشم، علوم العربیة، چاپ دوم، تهران: مفید، ۱۳۶۴.
خلیل جمعه، احمد، التوکل: سبله- ثمرته- حقیقته، چاپ اول، دمشق: الیمامۃ، ۱۴۲۰ق.
خمینی، روح الله، شرح چهل حدیث، چاپ ییسم، قم: مؤسسه تنظیم و نشر آثار امام خمینی(ره)، ۱۳۸۷.
دستغیب، سید عبدالحسین، تردید و توکل، قم: دفتر انتشارات اسلامی، ۱۳۹۲.

_____، توکل و نقش آن در اجتماع، چاپ اول، یزد: کانون انتشارات جوادیه، بی تا.
راغب اصفهانی، حسین بن محمد، مفرادات الفاظ القرآن، بیروت: دار القلم، ۱۴۱۲ق.

رضی الدین استرآبادی، محمد بن حسن، شرح شافیة ابن الحاجب، چاپ اول، بیروت: دار الكتب العلمیة، بی تا.
زمخشri، محمود بن عمر، اساس البلاغة، چاپ اول، بیروت: دار صادر، ۱۹۷۹م.

سیوطی، عبد الرحمن بن ابی بکر، الأشباه و النظائر فی النحو، چاپ دوم، بیروت: دار الكتب العلمیة، بی تا.
شجاعی، محمد، توکل و آرامش، چاپ اول، قم: محیی، ۱۳۹۸.

- شجاعی، محمدصادق، توکل به خدا: راهی به سوی حرمت خود و سلامت روان، چاپ اول، قم، مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی، ۱۳۸۳.
- شکوری عسگرآباد، اشرف، نقش و جایگاه توکل در زندگی از منظر قرآن و نهج البلاغه، چاپ اول، تهران: گروه آموزشی مدرس، سنجش و داش، ۱۳۹۸.
- ضیاءآبادی، سیدمحمد، توکل و رابطه آن با توصل: تفسیر آیات ۱۲۰ تا ۱۲۳ سوره هود، چاپ اول، تهران: بنیاد خیریه الزهرا ۳ بهاران، ۱۳۸۴.
- طاهری، یدالله، توکل راهی به سوی آرامش، چاپ اول، قم: ثوق، ۱۳۹۰.
- طربیحی، فخرالدین بن محمد، مجمع البحرين، چاپ سوم، تهران: مرتضوی، ۱۳۷۵.
- عکبری، عبدالله بن حسین، اللباب فی علل البناء و الإعراب، چاپ اول، قاهره: الثقافة الدينية، بي.تا.
- فرامیدی، خلیل بن احمد، کتاب العین، چاپ دوم، قم: هجرت، ۱۴۰۹.
- قرضاوی، یوسف، التوکل: تيسیر فقه السلوک فی ضوء القرآن و السنّة، چاپ اول، قاهره: وهبی، ۱۹۹۵م.
- مصطفوی، حسن، التحقیق فی کلمات القرآن الکریم، چاپ سوم، بیروت: مرکز نشر آثار علامه مصطفوی، ۱۴۳۰.
- موسی جشنی، صدرالدین و مسعود درودی، «مفهوم شناسی توکل و نتایج آن از منظر نهج البلاغه»، پژوهش نامه علی، ش ۷، ۱۳۹۲، صص ۱۲۵ تا ۱۴۴.
- ناظر الجيش، محمدبن یوسف، شرح التسهیل المسمی تمہید القواعد بشرح تسهیل الفوائد، چاپ اول، قاهره: دار السلام، بي.تا.
- نظام الأعرج، حسن بن محمد، شرح النظام على الشافیة، چاپ اول، قم: دار الحجة للثقافة، بي.تا.
- یعقوب، امیل، موسوعة النحو و الصرف والإعراب، چاپ اول، بیروت: دار العلم، ۱۳۶۷.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرتال جامع علوم انسانی